

**ՖՐԱՆԿՈՖՈՆԻԱՅԻ ՄՇՏԱԿԱՆ ԽՈՐՀՐԴԻ 96-ՐԴ ՆՍՏԱՇՐՋԱՆ, 9 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 2015Թ.
ՖՐԱՆԿՈՖՈՆԻԱՅԻ ՆԱԽԱՐԱՐԱԿԱՆ ՀԱՄԱԺՈՂՈՎԻ 31-ՐԴ ՆՍՏԱՇՐՋԱՆ, 10-11 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 2015Թ.**



96^e Session du Conseil permanent de la Francophonie
le 9 octobre 2015

31^e Session de la Conférence ministérielle de la Francophonie
les 10 et 11 octobre 2015

Համերգ / Concert

Կասկադ համալիրի տարածք / Podium du Complexe Cascade

Ուրբաթ, 9 հոկտեմբեր, 2015թ., ժամը՝ 18.00-ին / Vendredi, 9 octobre, 2015, 18h00

Ռուզվելտ ՍԱՅԱՆ – ԲԻԿ – ռեփ-ֆոլկ (Հաիթի)

Roosevelt SAILLANT dit BIC – rap-folk (Haïti)



Խմբի անդամներ/Membres du Groupe

BIC, Roosevelt Saillant, chant lead et guitare acoustique
Louis Jacques Orloff, guitare électrique
EvensonMerzuis, chœur guitare basse
Pierre Junior, clavier
Olivier Edlin, chœur et batterie,
Cinthia Michel, choriste
Lourdes Anna Chancy, Manager

Կոմպոզիտոր, ռեփեր BIC-ը (Ռուզվելտ Սայան) հայտնի է որպես հեղինակային երգի ներկայացուցիչ, շանսոնյե, որը վարպետորեն խաղում է հանգերի հետ: Հաջողությամբ նավարկելով պոետիկ մեղեդիների և խոլերիկ ռիթմերի միջև՝ նա ստեղծում է ռեփի և ֆոլկի հրաշալի համադրություն: Կարիերան սկսել է 2000թ. Flex խմբի հետ: Հետագայում իր համերկրացի Ջոն Մոժենի հետ հիմնել է BIC խումբը: Նրա երգերը հասարակությանը հուզող խնդիրների մասին են: 15 տարվա կարիերայի ընթացքում, նա դարձել է Հաիթիի երաժշտական աշխարհի ամենահայտնի ներկայացուցիչը: Ելույթներով հաճախակի հանդես է գալիս Մոնրեալում, Նյու-Յորքում և Մայամիում: Երգիչը նաև հասարակական նվիրյալ գործիչ է: BIC-ն իր արվեստը ծառայեցնում է ոչ միայն իր երկրին, այլև ակտիվ գործունեություն է ծավալում որպես Բարի կամքի դեսպան, այդ թվում և

Պոկեմոն Կրյու – հիպ-հոպ (Ֆրանսիա)

Compagnie Pockemon Crew – hip-hop (France)



Խմբի անդամներ/Membres de la Compagnie

Karl Asokan
Alex Tuy
Allan Tuiteala Allan
Lionel Djindot
Direction artistique: Riyad Fghani
Responsable du groupe : Elsa Ducas
Musique originale: Alexis Roure "Psykot"

Pockemon Crew-ի պատմությունն սկիզբ է առել 1996թ.՝ հիպ-հոպի և պարի սիրահար մի քանի լիոնցի երիտասարդների հանդիպումով: Խումբն ստեղծվել է 1999թ.: Խմբի մրցանակների ցանկը տպավորիչ է, արվեստի այս տեսակի մեջ խումբն աշխարհում ամենաշատ մրցանակներ ստացածներից է. աշխարհի եռակի չեմպիոն, Եվրոպայի չեմպիոն, Ֆրանսիայի կրկնակի չեմպիոն, Հիպ-հոպ ժանրում Ֆրանկոֆոնիայի խաղերի մեդալակիր: «Show - Freestyle» - Բրեկդանսի խորեոգրաֆիկ շոուով, խումբը հանդիսատեսին ներբաշում է պարային մրցապայքարի մեջ: Էներգիա և վարպետություն – սրանք են այս շոուի կարգախոսները: Հանդիսատեսը շունչը պահած հետևում է ներկայացմանը՝ գրեթե դառնալով դրա մասնակիցը: Արտիստները հանդիսատեսին են փոխանցում պարի հանդեպ իրենց սերն ու պարելու հաճույքը:

Ֆրանկոֆոնիայի միջազգային կազմակերպության:

Auteur-compositeur, le rappeur-slameur BIC (de son vrai nom Roosevelt Saillant), se définit avant tout comme un chanteur à textes. Un chansonnier qui manie avec talent l'art de la rime, navigue aussi bien sur des mélodies poétiques que sur des rythmiques colériques pour nous livrer une synthèse réussie entre rap et folk. Il fait ses débuts sur scène en 2000 avec le groupe Flex. Il fonde ensuite, avec son compatriote John Mogène, le groupe BIC (pour Brain-Intelligence-Creativity). En 2010, il entame une carrière solo en gardant le nom de BIC. Ses chansons traitent des problèmes de société. En près de quinze ans de carrière, BIC s'est imposé comme l'un des artistes incontournables de la scène musicale haïtienne, se produisant régulièrement sur les scènes de Montréal, de New York et Miami. Le poète sait aussi être un artiste engagé. BIC met sa musique au service de son pays et multiplie les actions en tant qu'Ambassadeur de bonne volonté de divers organismes y compris l'OIF.

<https://www.youtube.com/watch?v=70op8OIZkFg>

<http://www.youtube.com/watch?v=ic2zYR2-igc>

<http://www.youtube.com/watch?v=jrBnjksIQyU>

<http://www.youtube.com/watch?v=QoQX50ym3VQ>



Կազմակերպիչներ / Co-organisateurs



L'histoire des Pockemon Crew débute en 1996 autour de jeunes lyonnais passionnés de danse et de hip-hop. Le groupe se crée en 1999. La liste de leurs récompenses est impressionnante et fait de cette troupe de danseurs, une des plus récompensée du monde dans sa catégorie : trois titres de champions du monde, un titre de champion d'Europe et deux titres de champions de France. La Compagnie est Lauréate des Jeux de la Francophonie au concours de Hip-Hop. «Show - Freestyle» - Avec son show chorégraphique break dance, la compagnie nous propulse dans l'ambiance des blocks parties et des battles de danse. Energie et performance sont les mots d'ordre du show. Le spectateur est tenu en haleine, pris dans la fièvre de la danse hip hop, presque partie prenante du spectacle. Les danseurs transmettent, avec générosité, leur plaisir et leur amour de la danse.

<https://www.youtube.com/watch?v=Ljl8JjbT5X8>

<http://www.pockemon-crew.net/>

<https://www.youtube.com/watch?v=EkGCI99wweI>

<https://www.youtube.com/watch?v=0KIvRkGIn04>



ՖՐԱՆԿՈՖՈՆԻԱՅԻ ՄԻԶԱԶԳԱՅԻՆ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆ
ORGANISATION INTERNATIONALE DE LA FRANCOPHONIE

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԱՐՏԱՔԻՆ ԳՈՐԾԵՐԻ ՆԱԽԱՐԱՐՈՒԹՅՈՒՆ
MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES DE LA REPUBLIQUE D'ARMENIE

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՄՇԱԿՈՒՅԹԻ ՆԱԽԱՐԱՐՈՒԹՅՈՒՆ
MINISTERE DES LA CULTURE DE LA REPUBLIQUE D'ARMENIE

ԵՐԵՎԱՆԻ ՔԱՂԱՔԱՊԵՏԱՐԱՆ
MAIRIE D'EREVAN

ՀԱՅԱՍՏԱՆՈՒՄ ՖՐԱՆՍԻԱՅԻ ԴԵՄՊԱՆՈՒԹՅՈՒՆ
AMBASSADE DE FRANCE EN ARMENIE